

## Station intérieure vidéo ecoos

---



<b>Index</b>	<b>page</b>
Montage et installation	2
Vue de l'appareil	4
Éléments d'affichage et de commande	5
Indications de sécurité	6
Données techniques	7
Mise en service	7
Réglages	7
Programmation avec TCSK01	8
Identifications et indications d'erreurs	8

## Montage et installation

### ATTENTION !

Les stations intérieures vidéo doivent être montées et démontées hors tension!

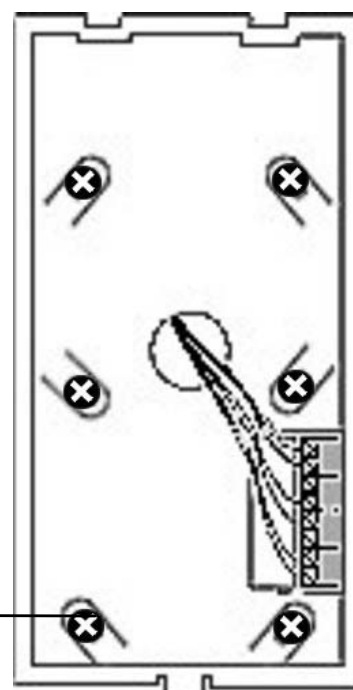
Lors du montage de la plaque de base sur une surface irrégulière, veillez à ce que les vis ne soient pas trop serrées. Ceci afin d'éviter toute déformation de la plaque de base et d'assurer un ajustement parfait entre la plaque de base et la station intérieure vidéo.

### Montage de la plaque de base

- La hauteur de montage optimale est de 1.60 m (haut de l'appareil).
- L'appareil doit être installé sur un boîtier d'encastement, afin de pouvoir loger le câble de raccordement sans problème.

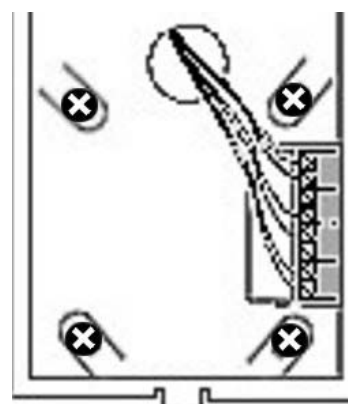
*plaque de base*

vis de fixation murale



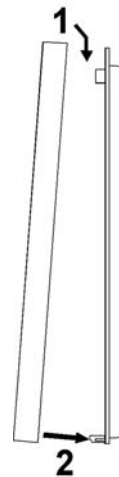
### Raccordement

- Raccorder selon le schéma.



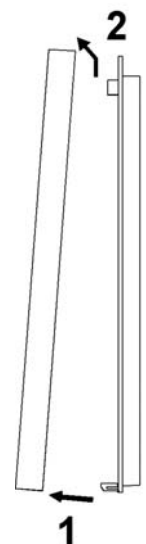
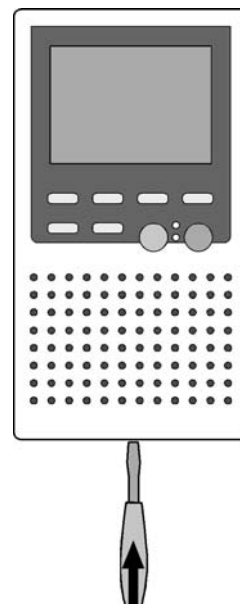
### Encliquetage de la station

- Placer la station sur les deux crochets de la plaque de base (1)...
- ...et encliqueter la station (2).

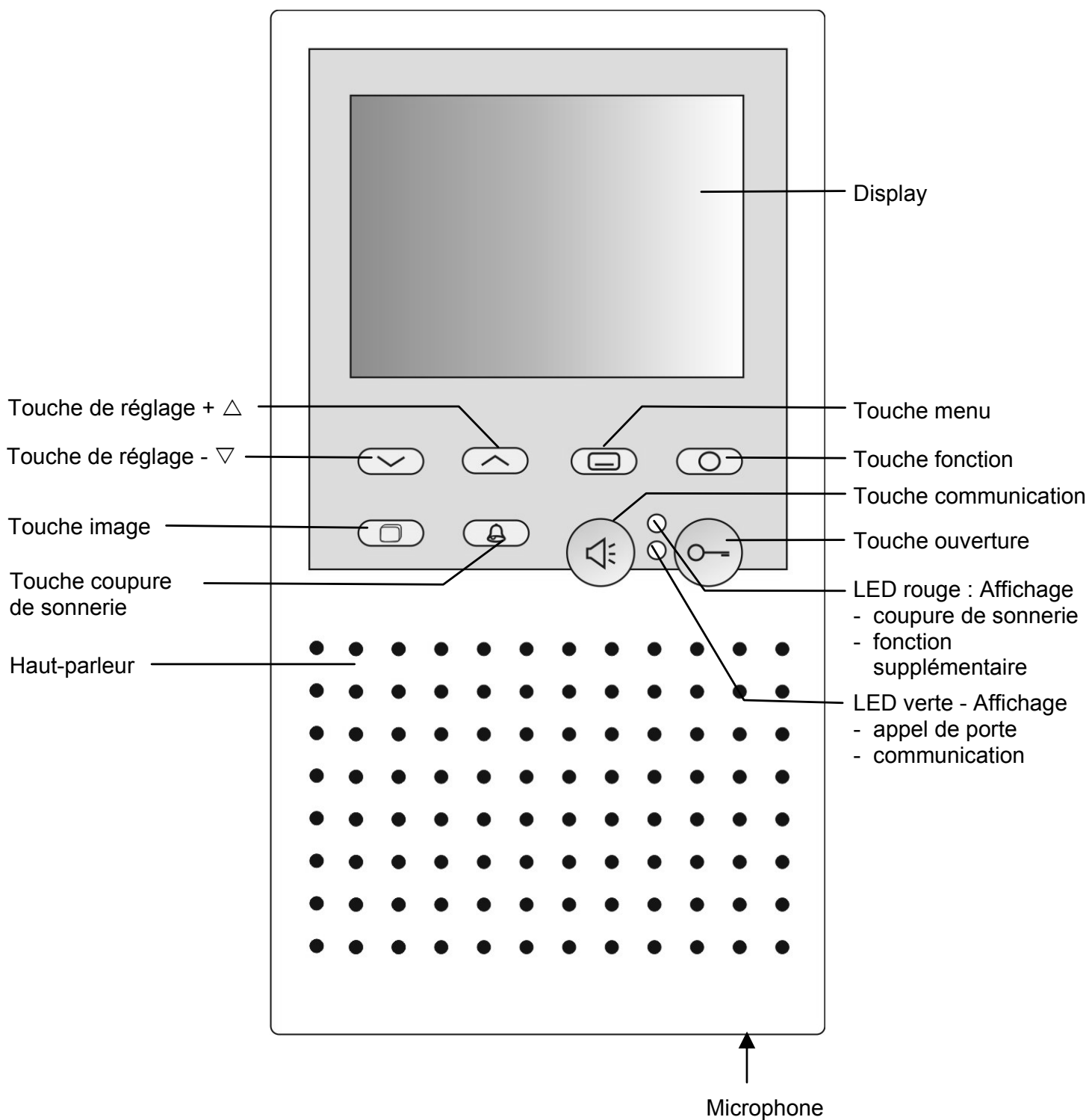


### Ouverture de l'appareil


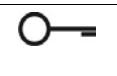



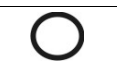


- La station possède une ouverture rectangulaire (1) sur la partie inférieure. Insérer un tournevis dans cette ouverture et en appuyant légèrement, elle se déverrouille.
- La station se retire par le bas.
- Décrocher la station par le haut, afin qu'elle sorte des deux crochets (2).






# Vue de l'appareil




## Éléments d'affichage et de commande

	Display	<ul style="list-style-type: none"> <li>• affichage de l'image vidéo</li> <li>• affichage des paramètres de sonnerie et de l'image par menu OSD (menu sur le display)</li> </ul>
	Touche ouverture	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ouverture de la porte</li> <li>• fin de conversation</li> </ul>
	Touche communication	<ul style="list-style-type: none"> <li>• répondre à un appel, activation et gestion communication simplex</li> <li>• fin de conversation</li> </ul>
	Touche coupure de sonnerie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• coupure de la sonnerie</li> </ul>
	Touche image	<ul style="list-style-type: none"> <li>• enclenchement de l'image (déconnexion automatique après 80 sec. ou lors d'un appel de porte)</li> <li>• commutation sur d'autres caméras (pas à pas)</li> </ul>
	Touche fonction	<p><b>Hors menu :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> enclenchement lumière (réglage d'usine)</li> <li><input type="checkbox"/> enclenchement de la fonction de gestion 8 : .....</li> <li><input type="checkbox"/> appel interne – appuyer sur la touche pour appeler</li> <li><input type="checkbox"/> déviation d'appel sur un but d'appel programmé - activation en appuyant sur la touche, la LED rouge clignote ; désactivation en appuyant sur la touche, la LED rouge s'éteint</li> <li><input type="checkbox"/> ouverture automatique</li> </ul> <p><b>Dans le menu :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• fin du menu</li> </ul>
	Touche menu	<p><b>Appuyer brièvement:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• au repos (hors communication/vision): ouverture du menu mémoire image resp. menu principal</li> <li>• réglages actifs image, sonnerie, paramètres ou temporisation : ouvrir pour modifier les paramètres</li> <li>• menu principal, appel interne ou fonction de gestion : confirmer la sélection</li> </ul> <p><b>Maintenir plus de 4 sec.:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• activation/désactivation mémoire image centrale</li> </ul>
	Touche de réglage + △	<p><b>Appuyer brièvement:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• réglages actifs image, sonnerie, paramètres ou temporisation : augmenter le paramètre</li> <li>• menu principal actif: vers la droite dans le menu</li> <li>• mode mémoire image, restitution actifs: visualisation de la prochaine image</li> <li>• image sur le display: enregistrement manuel</li> <li>• communication active sans vidéo: augmenter le volume de communication</li> </ul> <p><b>Maintenir plus de 8 sec. avec la touche de réglage - ▽ :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• chargement des réglages d'usine</li> </ul>


	Touche de réglage - ▾	<p><b>Appuyer brièvement:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>réglages actifs image, sonnerie, paramètres ou temporisation : diminuer le paramètre</li> <li>menu principal actif: vers la gauche dans le menu</li> <li>mode mémoire image, restitution actifs: visualisation de l'image précédente</li> <li>communication active sans vidéo: diminuer le volume de communication</li> </ul> <p><b>Maintenir plus de 8 sec. avec la touche de réglage + ▾ :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>chargement des réglages d'usine</li> </ul>
	LED rouge	<p><b>Allumée:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>sonnerie coupée</li> </ul> <p><b>Flashe:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ouverture automatique ou déviation d'appel actives</li> </ul>
	LED verte	<p><b>Allumée:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>appel de porte ou interne, communication actifs</li> </ul> <p><b>Clignote:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>nouvelles images mémorisées</li> </ul> <p><b>Clignote 3x:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>système occupé</li> </ul>

## Indications de sécurité

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il est impératif de respecter les prescriptions de sécurité pour le raccordement Sur le réseau 230 V.</li> <li>Le montage, l'installation et la mise en service doivent être assurés par des électriciens spécialisés.</li> </ul>
---	--

Pour le montage des installations TC:Bus, les prescriptions de sécurité pour installations de télécommunication sont à respecter.

- séparation des lignes de courant fort et courant faible
- distance 10 cm minimum en cas de lignes communes
- utilisation de séparateurs entre les lignes de courant fort et de courant faible en cas de canaux communs
- utilisation de câbles de télécommunication conventionnels  $\varnothing$  0,8 mm
- possibilité d'utilisation des conducteurs existants de section inférieure (rénovation) en prenant en compte la résistance de boucle

	<ul style="list-style-type: none"> <li>En prenant des mesures adaptées contre les coups de foudre, la tension sur le TC:Bus ne doit pas dépasser 32 V.</li> </ul>
---	---

## Données techniques

Alimentation:	+24 V $\pm$ 8 % (par centrale et alimentation suppl.)
Boîtier:	matière plastique
Dimensions:	(hxlxp) 186 x 101 x 24 mm
Poids:	230 g
Température d'utilisation:	0 °C à 40 °C
Courant d'entrée:	I(a) = 0.04 mA, I(P) = 13.5 mA
Courant d'entrée max.:	I(Pmax) = 130 mA
Module vidéo	module TFT-Color
Ecran / moniteur	3.5 "
Résolution	320 x 240 pixel, RGB
Entrée signal vidéo	symétrique 1 Vss FBAS,
Entrée étage	asymétrique 1 Vss FBAS

## Mise en service



Mise sous tension seulement après l'installation complète!

!

- T1 et T2 ne doivent pas être reliés avec un autre fil.  
Attention à la polarité en raccordant les conducteurs T1 (-) et T2 (+).  
Si après la mise en service l'image a des distorsions, veuillez mettre l'installation hors tension et inverser les fils du signal vidéo.

## Réglages

### Temporisation pré-réglées

Temps de communication	max. 2 min.
Temps restant après activation de la gâche	4 sec.
Enclenchement de l'image	80 sec.
Durée du clignotement de la LED verte, lorsque <ul style="list-style-type: none"><li>• les canaux vidéo/communication sont occupés en appuyant sur les touches communication/image</li></ul>	6 sec.            clignote 3 x
Temps de disponibilité interne	env. 30 sec.
Déconnexion automatique menu OSD	10 sec.
Déconnexion automatique menu OSD sur la display	3 sec.

### Chargement des réglages d'usine (reset)

Uniquement pour les réglages modifiés manuellement

- maintenir les deux touches de réglage +  $\triangle$  et -  $\nabla$  pendant 8 sec.
- un signal de quittance retentit quand l'opération a été effectuée avec succès

### Réglages image, sonnerie, date et heure

- voir mode d'emploi

### Programmation avec l'appareil de programmation TCSK01

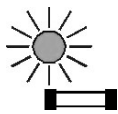



Introduction unique pour commencer la programmation : \* 95 # Ser-Nr. #

Fonctions		
Introduction		* 95 # Ser-Nr. #
Déviation d'appel	(touche fonction ○)	* 90 # Ser-Nr. # ZielSNr #
Ouverture automatique	(touche fonction ○)	* 91 # Ser-Nr. #
Appel interne	(touche fonction ○)	* 92 # Ser-Nr. # IntSNr #
Fonction de gestion 8 (touche fonction ○)		* 93 # Ser-Nr. #
Rétablissement de la fonction lumière		* 94 # Ser-Nr. # 0 #
Attribution en parallèle		
Appel parallèle	activer	* 99 # Ser-Nr. # ParSNr. #
	désactiver	* 99 # Ser-Nr. # 099 #

Ser.-Nr. = no de série de la station intérieure à configurer  
 ZielSNr. = no de série de la station intérieure sur laquelle ira la déviation  
 IntSNr. = no de série de la station intérieure sur laquelle ira l'appel  
 ParSNr. = no de série de la station intérieure qui sera attribuée en parallèle à la station intérieure à configurer.

## Identifications et indications d'erreurs

Les erreurs sont signalées de manière optique (les deux LED flashent en continu) et acoustique (signal erreur).

Cause	Affichage	Signal erreur	Solution
Les fils a et P - intervertis ou court- circuité			Inverser les fils a et P ou éliminer le court-circuit
Fil a - non branché ou non alimenté			Alimenter ou brancher le fil a
Une touche coince (appui de plus de 15 sec.)		LED verte flashe (1 :7, 1 Hz)	

René Koch SA  
 Seestrasse 241  
 8804 Au/Wädenswil  
 044 782 6000  
 044 782 6001 Fax  
 info@kochag.ch  
 www.kochag.ch

**KOCH**

sehen hören sprechen  
 voir entendre parler